



## Multiletra N°0

### Editorial

#### 2020.

Año nuevo, nuevo comienzo.

Los problemas mundiales siguen siendo vívidos y, en todo el mundo, nuestra pedagogía sigue luchando por un mundo más justo. La fuerza de los vínculos es esencial, y volverá a tomar todo su significado este año, especialmente durante el próximo RIDEF.

Para facilitar esta comunicación entre los movimientos, se han creado recientemente nuevas comisiones, siguiendo las decisiones tomadas en el último RIDEF. Pensamos que tendremos que pensar en fortalecerlas y en cómo funcionarán en la Asamblea General de Quebec y en la próxima reunión multi-carta.

En el marco de una de las comisiones, "Comunicación entre los movimientos de la FIMEM", se ha creado un pequeño equipo para actualizar una herramienta que existía hace algunos años: las multi cartas: Innocent Bossou, Florence Patchidi, Mohamed Id Babou, Chloé Richaud, como apoyo ocasional, Rémi Brault y Katrien Nijs.

Aquí está la primera copia: el número cero de los multiletrajes de la Federación Internacional de los Movimientos de la Escuela Moderna.

¿Por qué "un número 0"?

Para responder a nuestro deseo de que la forma y el tipo de contenido de esta multi-carta se discuta dentro de la federación.

En nuestra opinión, esta herramienta nos permitirá hacer regularmente un balance de los elementos importantes de la vida de los movimientos, promover propuestas de acción y permitir intercambios y debates sobre la organización de la FIMEM. Existen otros canales de información, lo que es bueno, pero a menudo una información persigue a la otra, y poner información de muy diversa importancia al mismo nivel no favorece la comunicación que nos permitiría actuar juntos.

Por lo tanto, el objetivo es reunir la información clave del mes anterior a la publicación, cada artículo de media a dos páginas... Por supuesto, los enlaces le permitirán leer artículos más completos, cuando sea necesario. La multi-carta se publicará en tres idiomas, pero estos enlaces pueden ofrecer otras traducciones. Sin embargo, la multiletra, en versión imprimible, servirá de referencia para la comunicación entre los movimientos.

Por lo tanto, contamos con usted para hacer que este medio de vinculación a través del mundo cobre vida.

Para llegar al equipo, una dirección:

[multi-l@fimem.org](mailto:multi-l@fimem.org)

#### Contenido :

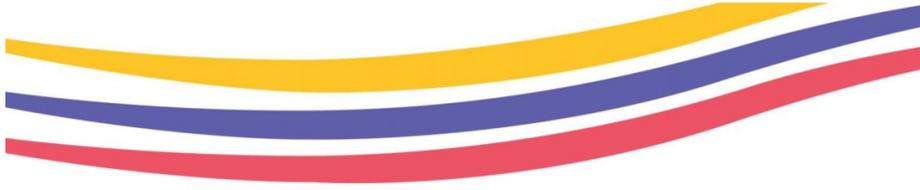
P. 1 - Editorial

P. 2 y 3 - RIDEF 2020 en

P. 4 a 6 - Noticias de las Comisiones

P. 7 a 9 - Movimientos en acción

P. 10 a 16 - Presentación de las Movimientos (continuación en el número 1)



Destinatarios: Sitio Fimem, Movimientos, delegados, Ridgfishes  
Asunto: Bienvenidos al Ridedf 2020

Buenos días a todos,  
¡Escuchad, escuchad! El Encuentro Internacional de Educadores Freinet (Ridedf 2020) se acerca rápidamente. Ya estamos deseando darle la bienvenida.

Como probablemente sepan, tendrá lugar del 20 al 29 de julio de 2020, en el Campus Notre-Dame-de-Foy, en St-Augustin-de-Desmaures, muy cerca de la ciudad de Québec.

El tema elegido es "La pedagogía de Freinet, aún viva!». Se interesa por la evolución de la pedagogía de Freinet a lo largo del tiempo. En el momento de la mesa redonda, 3 panelistas responderán a una o más de las siguientes preguntas: ¿De dónde venimos? ¿Dónde estamos? ¿Adónde vamos? ¿

Nuestro sitio web "<http://ridedf.one/fr/>" y nuestra página en Facebook [Ridedf Québec 2020](#) ya contienen mucha información valiosa sobre esta 33ª edición (ubicación del Ridedf, programación, video sobre la ciudad de Québec, información sobre viajes, costos, etc.).

Le invitamos a que lo consulte regularmente ya que la información se añadirá cada 2 semanas (apertura de inscripciones, convocatorias para talleres largos y cortos, etc.).

Para más información, póngase en contacto con nosotros en [cqemfreinet@gmail.com](mailto:cqemfreinet@gmail.com)  
Otras herramientas virtuales  
Página web del CQEM - <https://cqemfreinet.com/>  
Página web de Fimem <https://www.fimem-freinet.org/fr>

Bienvenido a Ridedf-Canada/Québec/2020  
¡Es una cita!  
Te esperamos en gran número!



El comité organizador de la Ridedf 2020

	7h30 8h30	8h45 9h15	9h30 10h30	10h30 12h30	12h45 13h45	14h00 15h30	15h45 17h15	17h30 19h00	19h15 20h30	20h30 à...		
L 20				Configuración del equipo de recepción. Bienvenida y registro de participantes.	Almuerzo (a pedido)	Inscripciones (continuación)	Ceremonia oficial de apertura de la RÍDEF	Tiempo libre / reagrupación espontánea (talleres de estudio/ comisiones)	Cena cooperativa	Actividades nocturnas		
M 21	Desayuno	Grupos de base	Reencuentro/Día de puertas abiertas Mesa redonda y talleres de sensibilización para los nuevos participantes: para los nuevos países y para quienes participan a título personal. Reuniones de los facilitadores		Almuerzo	Talleres cortos	Talleres cortos	Tiempo libre / reagrupación espontánea (talleres de estudio/ comisiones)	Cena	Velada multicultural		
M 22			Talleres largos Día 1	Talleres cortos		Asamblea general FIMEM 1	Tiempo libre / reagrupación espontánea (talleres de estudio/ comisiones)	Actividades nocturnas				
J 23			Talleres largos Día 2	Talleres cortos		Talleres cortos	Asamblea general FIMEM 2 (grupos de Lenguas 1)	Velada multicultural				
V 24			Día de excursiones	Vianda	Excursiones		Actividades nocturnas					
S 25			Talleres largos Día 3	Almuerzo	Talleres cortos	Talleres cortos	Asamblea general FIMEM 2 (grupos de Lenguas 2)	Velada multicultural				
D 26			Talleres largos Día 4		Talleres cortos	Talleres cortos	Asamblea general FIMEM 2 (grupos de Lenguas 3)	Actividades nocturnas				
L 27			Talleres largos Día 5 11 h 30 Foto grupal		Talleres cortos	Talleres cortos	Síntesis de los grupos de lenguas para presentar en la AG3	Actividades nocturnas				
M 28			Talleres largos Día 6 Preparación de la síntesis de los talleres largos y de la exposición de cada uno.	Exposición de talleres largos (adultos y niños). Stands.	Asamblea general FIMEM 3	Tiempo libre / reagrupación espontánea (talleres de estudio/ comisiones)	Fiesta					
M 29			Balance de la RÍDEF 2020. Formularios de evaluación. Entrega de certificados a demanda de los participantes. Hasta pronto. Buen retorno. Nos volveremos a encontrar en Marruecos 2022.		Almuerzo (a pedido)	Inicio de la POST-RÍDEF Inicio del nuevo CA						

■ Reuniones    
 ■ Talleres    
 ■ Libre    
 ■ Días temáticos    
 ■ Asamblea general de la FIMEM

8 de febrero de 2020 por Christian Therrien

Ahora es el momento de proponer sus talleres.

Finalmente estamos listos para recopilar sus propuestas de talleres largos y cortos para este XXXIII RÍDEF. Nos pondremos en contacto con usted lo antes posible para confirmar la celebración de su taller.

Quiero dirigir un taller

<https://redef.one/fr/theme-et-programmation/animer-un-atelier/>

### Convocatoria de un taller "¿Qué prácticas en matemáticas? »

A veces lamentamos que pocos talleres correspondieran a prácticas (o problemas) reales de grupos de trabajo dentro de los movimientos de la Escuela Moderna. En cuanto a las matemáticas, también observamos el poco apetito por trabajar en la pedagogía de Freinet en esta disciplina.

Por lo tanto, lanzo este llamamiento:

¿Hay personas que vendrán al RÍDEF y que estarían interesadas en participar y/o codirigir este trabajo de reflexión y confrontación de prácticas en matemáticas en las clases de Freinet de los diferentes movimientos? Si se trata de uno o dos talleres cortos, sería más bien un enfrentamiento; en el caso de un taller largo, también podría haber simulaciones.

## Commission 6 - Perennial organization of RIDEF



### ¿QUÉ ES UNA RIDEF?

#### Trece movimientos y cuatro colectivos en formación responden y aquí están sus voces.

Los movimientos de Alemania, Italia, España, Francia, Finlandia, Austria, Georgia, Canadá, Brasil /Repef, Bélgica, Suiza, Uruguay, y los colectivos en formación: India, Níger, Ghana y Chile, comparten qué es una RIDEF para ellos y qué no debe faltar en una RIDEF 2.

*El acrónimo Ridef se ha convertido en un nombre que no se traduce...*

François Perdrail 3

Una RIDEF es el encuentro internacional de educadores Freinet, que se celebra cada dos años, en un país de un movimiento miembro de la FIMEM. La sigla no cambia en su traducción, justamente porque se ha instalado con ese acrónimo y toma sentido y significado que, como señala François, no se traduce. Así mismo, en español es “La RIDEF”, aunque gramaticalmente sería “el” Ridef (por “encuentro” o “reencuentro”, masculino) y es que la RIDEF se ha convertido en un concepto.

Los educadores de la RIDEF, los “ridefians”, comparten los principios filosóficos y pedagógicos de la Escuela Moderna y a través de este encuentro se reconstruye la pedagogía Freinet, de forma colectiva. Es aquí también

donde funciona el órgano máximo de la FIMEM: la Asamblea General.

Durante diez días, los educadores/as Freinet de unos treinta países diferentes se reúnen, se encuentran, intercambian, para aprender, trabajar juntos y desarrollar una práctica pedagógica común, a nivel nacional e internacional, basada en la cooperación y la solidaridad. Durante la RIDEF los educadores Freinet discuten problemas pedagógicos, intentan desarrollar las técnicas de Freinet, adaptan la filosofía Freinet a la realidad escolar actual, pero también cultivan amistades, organizan la correspondencia escolar y planifican encuentros y colaboraciones entre las RIDEFs. Los cónyuges no docentes e hijos también son bienvenidos y pueden participar de las actividades.

Es, por tanto, una práctica de formación, intercambio y convivencia -potencialmente internacionalista - de educadores animados por un mismo proyecto político.

Es un encuentro además, para la difusión de la pedagogía Freinet en el mundo. A través de los intercambios que se llevan a cabo, se identifican los temas de investigación que se desarrollan entre cada RIDEF y se comparten.

Al tratarse de un encuentro, diferente a un congreso, los participantes se encuentran días antes o días después para el intercambio, conocer la cultura del lugar, pero sobre todo hermanando y buscando los vínculos que servirán de apoyo para iniciar/continuar el trabajo cooperativo entre docentes de diferentes países.

1 - Logos de las RIDEFs de los últimos 10 años.

2 - Este texto es una síntesis de lo que han compartido a partir de sus respuestas al formulario 2, enviado por la comisión permanente de apoyo a las RIDEFs#, para la creación de un dossier de las RIDEFs, propuesta de la Asamblea General-Ljungskile 2018.

3 - Recuperado de: <https://www.icem-pedagogie-freinet.org/node/3194>

Las lenguas que se hablan son las decididas por el grupo (inglés, francés, español, alemán, portugués, italiano, japonés, etc.), es por ello que las traducciones son sumamente importantes.

La RIDEF se caracteriza por el aporte solidario en la inscripción que tiene en cuenta el nivel de vida de cada país. Por lo tanto, hay diferentes tarifas por expresión del espíritu solidario.

La Ridef tiene sede rotativa, elegida por la Asamblea General, y es organizada por el movimiento Freinet sede, en coordinación con el Consejo Administrativo de la FIMEM.

La primer RIDEF fue en 1968, Freinet ya había fallecido (1966), pero el carácter internacional de su pedagogía fue desde sus inicios una prioridad, dando lugar a los congresos internacionales de la CEL y del ICEM, anteriores a la primer RIDEF.

Una RIDEF aporta ideas, amplía horizontes, aumenta la motivación al trabajar cooperativamente entre los movimientos para avanzar en la construcción y profundización en la formación pedagógica como construcción colectiva, desde las bases a través del intercambio del trabajo de aula y la investigación.

### **Lo que no puede faltar en una RIDEF: síntesis de las opiniones de los movimientos.**

- El internacionalismo y la solidaridad también deben reflejarse en el hecho de que los colegas de los países menos favorecidos estén suficientemente representados en la RIDEF.
- Un tema que sea columna vertebral del encuentro.
- Asamblea General, grupos de lenguas y traducciones.
- Talleres cortos y largos, conferencias, relacionados al tema central de la RIDEF.
- Foros de discusión y mesas redondas: La discusión pedagógica, ética y filosófica que pone de manifiesto nuestra postura frente a diversos temas que nos ocupan como docentes, desde una perspectiva en derechos humanos.

-Reflexiones y toma de postura frente a las políticas educativas actuales, en diálogo con la sociedad civil organizada. Las resoluciones sobre éstas o sobre los derechos humanos y de la infancia, deben ser publicadas por la Ridef, como resultado de la discusión y el consenso, para la difusión de la postura política de la FIMEM.

- La sistematización para continuar avanzando.
- El logotipo
- El periódico del encuentro (y la comunicación a través de las redes sociales)
- Exposición de trabajos de clases individuales y de estudiantes
- Veladas culturales con presentaciones de los movimientos individuales y del país anfitrión
- El Buffet /cena Cooperativa
- Día de excursión y eventos culturales

Se debe promover y trabajar para dar continuidad entre una RIDEF y la siguiente, organizando la documentación de los encuentros para su difusión y archivo, a fin de continuar construyendo la historia del movimiento internacional y sirva de punto de partida para nuevos equipos organizadores de RIDEFs y otros que deseen investigar en relación a ello.

Bienvenidos a un nuevo encuentro Freinet!

Por la comisión #6 de apoyo a las RIDEFs, agradecemos a los movimientos que se han tomado el tiempo para contestar el formulario enviado y tener la paciencia y buena disposición para construir colectivamente el dossier que compartiremos en Canadá 2020.

Cooperativamente, por la Comisión #6,  
Juan Fernández Platero (España)  
Marta Fontana (Italia)  
Giancarlo Cavinato (Italia)  
Ana Laura García (Uruguay)  
Gabiella Varaldi (Uruguay)

## Commission 1 - La comunicación entre los movimientos del FIMEM

La comisión "Comunicación entre los movimientos de la FIMEM" se creó y comenzó a trabajar en septiembre de 2019.

He aquí su composición: Rémi Brault (coordinador), Chloé Richaud (coordinadora de multiliteratura), Lanfranco Genito (coordinador de CA), Gabriella Varaldi (América), Miki Igari (Asia), Mohamed Id Babou (CAMEM), Florence Patchidi (África), Edouard Dohou (Benin), Katrien Nijs (Europa).

La primera tarea fue actualizar la lista de representantes de los movimientos y hacerla operativa para la comunicación. Ahora puede contactar a uno de los representantes de su movimiento para obtener información sobre esta lista. Existen otras listas, pero se supone que las personas que figuran en ellas son sensibles al flujo de información.

La segunda tarea de esta comisión ha sido empezar a editar una "multiletra". Después de algunas ensayos y errores en términos de organización, elección de software, ponerlo en el sitio, etc., se ha logrado.

La tercera tarea será analizar las herramientas que los movimientos utilizan para la comunicación y ver qué podría mejorarse. Si bien las culturas de los movimientos son diferentes, es posible discutir acerca de las diferentes opciones con respecto a la Pedagogía de Freinet.

Luego vendrá la redacción de propuestas que la comisión podrá realizarle a la Asamblea General de 2020 en Quebec.

Por la comisión "Comunicación entre los movimientos de la FIMEM",  
Rémi Brault

## Comisión 8 - Comisión de visas

Los miembros de esta comisión realizaron diversos intercambios que les permitieron formar un grupo de trabajo. Se trató de reflexionar sobre el mandato de la comisión, a fin de tener la misma comprensión de las tareas que se les encomendaban, sin por ello "borrar la responsabilidad del país organizador" de la RIDEF.

Se recordó la labor realizada anteriormente, que había producido un documento sobre los "pasos" a seguir para la obtención de visados, por Michel Mulat, documento que se puso a disposición de la CA de la FIMEM en 2018.

Tras las deliberaciones, se identificaron dos tipos de obligaciones: las del solicitante del visado y las del país anfitrión.

### 1-Obligaciones del solicitante

Tener y comunicar toda la información sobre lo que el país entrante solicita (Canadá) a fin de convencer al oficial de inmigración de que va a regresar al país de residencia por los lazos: trabajos, propiedades, activos financieros y familiares. Convince al oficial de inmigración de que va a abandonar Canadá al final de la estancia.

Se deberá comprobar que contará con el dinero suficiente durante el tiempo que esté en Canadá. Debe tener una carta de invitación. Debe solicitar un permiso de salida del ministerio de supervisión (para africanos). Debe hacer una cita para proporcionar datos biométricos en el Centro de Solicitud de Visados.

### 2 - Las obligaciones del país anfitrión

Proporcionar al solicitante un árbitro que garantice la recepción y el alojamiento durante las fechas de la RIDEF y fuera de ellas; y que se comprometa por escrito (de puño y letra) a atender las necesidades financieras de la persona invitada. Informar a los Ministerios del Interior y de Asuntos Exteriores de la lista de personas invitadas. Prevea la necesidad de un visado de tránsito.

Miembros del Comité :  
Michel Mulat (persona de referencia)  
Nicolas, Mathey  
Leonardo da Leo  
Rémi Brault (puntualmente)  
Antoinette Mengue Abesso (respondedor)

## Movimiento de Cooperación Educativa

### Manifiesto de la educación en matemáticas

Para un uso consciente, democrático y formativo del pensamiento matemático y sus herramientas, en diálogo con "Indicaciones Nacionales y Nuevos Escenarios Educativos "\*\*.

#### OBJETIVOS

- Promover un enfoque cultural de las matemáticas teniendo en cuenta su historia y la evolución de las diferentes culturas.
- Valorar, educar, desarrollar formas de pensamiento divergentes y paralelas para prevenir dificultades, evitar experiencias negativas, despertar el placer y el deseo de descubrimiento, desarrollar la pasión, el enfoque lúdico, la curiosidad y la satisfacción de la comprensión.
- Teniendo en cuenta los contextos culturales particulares y los antecedentes personales, formar mentes abiertas y lógicas capaces de elaborar hipótesis, argumentar, refutar, criticar, justificar, pensar racionalmente a pesar de la presencia de incertidumbres, problematizar, formular preguntas, plantear y hacer problemas.
- Para aprender a leer e interpretar críticamente el información de los medios de comunicación con los diferentes lenguajes (gráfico, narrativo, numérico) específicos de las matemáticas para construir una ciudadanía consciente.
- Proponer una concepción de las matemáticas basada en las relaciones (cuestionamiento, desarrollo, razonamiento) que apele a la curiosidad y proponga desafíos, en contraposición a un enfoque puramente instrumental.
- Estar atentos a la traducción didáctica de los conocimientos, desarrollar estrategias pedagógicas eficaces y experimentar con otras nuevas asumiendo las limitaciones necesarias para la labor de diseño de los procesos de aprendizaje y los ajustes periódicos necesarios de las vías de acceso con respecto a los procesos de

desarrollo cognitivo de los alumnos reales.

- Realizar una evaluación formativa sobre la base de observaciones cualitativas periódicas, como análisis de observación, vías de aprendizaje presentadas en diferentes formas (informes de alumnos, fotografías, películas, etc.) sobre la base de un proyecto y su continua redefinición con respecto a los resultados de aprendizaje reales.

#### ESTRATEGIAS, HERRAMIENTAS, TÉCNICAS

- Concebir el taller de matemáticas como un lugar de experimentación, descubrimiento y construcción del conocimiento matemático, basado en la resolución de problemas surgidos de situaciones de la vida real (pero también específicos de las propias matemáticas).
- Modelar situaciones de la vida real para resolver problemas con herramientas matemáticas, para actuar y transformar la realidad.
- Construir conceptos matemáticos, sus desarrollos y sus vínculos recíprocos utilizando una didáctica helicoidal basada en largos períodos de tiempo que permiten tener en cuenta los errores, las dificultades, los obstáculos (cognitivos, epistemológicos, ...).
- Considerar el error como un paso útil en el proceso de aprendizaje y, por lo tanto, como un recurso para cada individuo y para el grupo; acompañar a los estudiantes ante la frustración cuando surge la dificultad de comprensión.
- Tomar conciencia de la relación entre el cuerpo y los objetos matemáticos en el sentido de realización e integración; vivir corporalmente y a través de la propia historia y condición para comprender y dar sentido a las matemáticas.
- Utilizar el debate matemático como herramienta para discutir los significados y construir un conocimiento común, en grupos grandes y pequeños, para problematizar y enfrentar situaciones abiertas con más soluciones.
- Conocer y utilizar las diferentes expresiones (gráficas, lingüísticas, icónicas, plásticas, teatrales, simbólicas) que transmiten el

pensamiento matemático, siendo conscientes de la necesidad de pasar de una expresión a otra para lograr utilizar el lenguaje matemático en toda su potencia.

- Construir modelos concretos, simbólicos y gráficos para ser "manipulados" para promover los procesos de comprensión y conceptualización.

- Concebir situaciones significativas y motivadoras, dejando de lado los aspectos artificiales que sólo tienen sentido para el profesor o los estudiantes.

autores de los libros de texto y ninguno para los estudiantes según su etapa de desarrollo, género, cultura.

- Búsqueda y reconocimiento de ritmos, estructuras, ciclos, regularidades en situaciones reales y su modelización matemática utilizando diversas herramientas cada vez más elaboradas y complejas.

- Desarrollar en los estudiantes la capacidad de "ver a través del pensamiento".

lo que es difícil de percibir directamente en la realidad, es decir, conceptos matemáticos abstractos, y acompañarlos en el desarrollo de mapas mentales para organizar estos conceptos abstractos en redes de relaciones significativas.

- Ocuparse de la transición del lenguaje natural al lenguaje matemático mediante el trabajo sistemático del léxico y de los símbolos y sus significados técnicos en el campo semántico de las matemáticas, para un uso consciente y graduado según la edad de los alumnos, con ocasión de una demostración, una definición, una argumentación.

- Hacer un uso crítico de los libros de texto y de los recursos alternativos (sitios web, vídeos, materiales listos para su uso y programados, tarjetas, ejercicios), desconfiando del uso de recetas que impidan el diálogo con los alumnos en la construcción de sus conocimientos y favoreciendo el uso de directorios de actividades, bibliografías pertinentes y grupos que permitan el debate.

- Adoptar un enfoque intercultural de las

matemáticas para mejorar y reforzar el aprendizaje de todos (etnomatemáticas) e ir más allá del pensamiento único.

## PROPUESTAS

De esta visión global surgen las opciones sobre el contenido que se debe enseñar y los métodos que se deben utilizar para garantizar que nuestros estudiantes tengan acceso a los conocimientos necesarios no sólo para fines escolares sino "para ellos mismos" (Emma Castelnuovo) y, más ampliamente, para la vida en sociedad.

Los que se adhieren al Manifiesto se comprometen a :

- traducir los elementos del Manifiesto en acciones concretas y coherentes, por ejemplo, compartiendo la investigación personal en el seno de un grupo de trabajo e investigación con el fin de llegar a formas comunes;

- participar en la difusión de las producciones colectivas por diversos medios;

- participar en jornadas de estudio sobre los temas tratados en el Manifiesto.

Los iniciadores  
Nicoletta Lanciano  
Donatella Merlo  
Giancarlo Cavinato

\* END : establecido por el Comité Científico designado para nuestras guarderías y escuelas primarias y presentado al Ministerio de Educación, Educación Superior e Investigación.

## Pédagogie Freinet au Sénégal

De Diawar à Ricotte

Avec ce livre, les auteurs, instituteurs, nous font entrer de plain-pied dans la vie quotidienne des paysans et paysannes des rizières des bords du fleuve Sénégal depuis les années 1980.

Suivis par d'autres de leurs collègues, ils engagent avec leurs élèves, dans l'esprit du pédagogue français Célestin Freinet (1896-1966), une dynamique coopérative qui déborde largement le cadre scolaire.

Malgré les difficultés socio-économiques de leur environnement et les effectifs pléthoriques de leurs classes, les auteurs et leurs élèves s'allient aux villageois pour améliorer l'existence collective, à Diawar, puis à Ricotte.

Au fil du récit à deux voix, le lecteur découvre peu à peu l'enchevêtrement complexe des relations de travail en milieu rural et la subtilité des rapports entre groupes sociaux différents (d'âge, de sexe, de langue).

Un ouvrage intime et précieux sur la société des rives du Sénégal et sur l'école, l'intensité de son action et de son rayonnement.

*Sous l'impulsion des deux instituteurs, en partenariat avec le mouvement Freinet français (ICEM), naissent et se développent l'Association sénégalaise de l'école moderne (ASEM), puis la Coordination africaine des mouvements d'école moderne (CAMEM), devenues de précieuses collaboratrices du mouvement Freinet mondial (FIMEM). Les auteurs font ici le récit autobiographique de vingt ans de leur carrière professionnelle, de 1983 à 2004 pour Papa Meïssa HANNE, de 1989 à 2009 pour Cheikh Makhfousse SECK.*



Papa Meïssa Hanne



Cheikh Makhfousse Seck

Etudes africaines  
Série Education

Photographie de couverture de Papa Meïssa Hanne.

ISBN : 978-2-343-19143-0  
22 €



9 782343 191430



Papa Meïssa HANNE  
Cheikh Makhfousse SECK

Pédagogie Freinet au Sénégal  
De Diawar à Ricotte

Etudes  
africaines

Série Education

Papa Meïssa HANNE  
Cheikh Makhfousse SECK

## Pédagogie Freinet au Sénégal

De Diawar à Ricotte



Préface de Sylvain Hannebique

L'Harmattan

É.P.I. (ESCUELA PEDAGÓGICA INSTITUCIONAL)  
Association loi 1901 - N°SIRET : 477 588 594 000 10 - Code  
APE : 804D siège social : 8, rue du Fay's 70400 Coisevaux  
France tél. 03 84 46 05 87  
CCP N° 8072 20 B Dijon - Ecole Pédagogie Institutionnelle

Nuestra asociación Ecole Pedagogie Institutionnelle (E.P.I.) ha acompañado esta publicación desde el principio. De acuerdo con L'Harmattan, aseguramos la distribución del libro en Senegal y otros países africanos. Por eso, si pide el libro a nuestra asociación (y no a través de Amazon, FNAC-DARTY o su librería preferida) el

60% del precio será destinado a la compra de copias para mayor difusión.

Un ejemplar cuesta 22,00 euros y el franqueo para enviar un libro es de 5,82 euros. Si pide dos o más copias, nosotros (el E.P.I.) le ofrecemos el franqueo. Por lo tanto, le animamos a pedir uno o más ejemplares del libro rápidamente rellenando el formulario de pedido que aparece a continuación y enviándolo con su cheque a la dirección E.P.I. arriba indicada.

Nicole Maillard, presidenta, Marguerite Bialas, tesorera

Nombre y apellido .....

Dirección postal : .....  
.....

Pido ..... copias del libro "Pedagogie Freinet au Senegal".

Adjunto un cheque a nombre de la E.P.I. por la cantidad de ..... Firma : .....

## El movimiento francófono belga Freinet

Un poco de historia está en orden. Desde 1933, los profesores de Decrolyan se interesan por el enfoque educativo de Freinet y sensibilizan a sus colegas de Bruselas y de Valonia.

En octubre de 1938, formaron una asociación sin fines de lucro después de haber abandonado la idea de una cooperativa según el modelo de la C.E.L., porque su condición de profesores en ese momento no se lo permitía. Después de la guerra, el movimiento creció en importancia, difundiendo las herramientas de la pedagogía de Freinet y continuando con la gestión de una revista, exposiciones y formación. Tras los inevitables altibajos en la vida de un movimiento, la *Éducation populaire* (nombre inspirado en la "escuela popular") se arraigó en la educación infantil y primaria.

¿Y qué hay de hoy?

A principios del siglo XXI, el encuentro con los profesores de secundaria está tomando forma. Varios de ellos se están informando, conociéndose y algunas escuelas están empezando a florecer. La formación, que hasta entonces estaba dirigida principalmente a los maestros de guardería y de escuela primaria, se está adaptando a las especificidades de este nivel de educación. Los miércoles por la tarde se organizan reuniones en las que se discuten diversos temas a petición de los interesados. Los cursos que combinan los distintos niveles se ofrecen en residencial durante el mes de agosto. Un curso de formación de cinco días (a veces los fines de semana) reúne a los profesores durante el año escolar. Se dan conferencias sobre diversos temas, a veces dirigidas por un compañero francés. Un grupo de maestros de jardín de infantes se reúne regularmente en Lieja. Se está colaborando entre la ICEM y la *Éducation Populaire* (por ejemplo, durante la preparación del Congreso de Lille).

En la actualidad, estos diferentes sectores están dirigidos por profesores en activo, y se invita a los profesores jubilados (que, sin embargo, siguen presentes) a realizar actividades específicas en función de sus competencias.

### Entrenamiento

Además de la capacitación, la gestión diaria también requiere de algunas personas más conocedoras en contabilidad, facturación, envío de

paquetes, producción de herramientas, citas con profesores interesados, etc.). Nuestra pequeña tienda ofrece nuestras propias producciones, las de la ICEM, Odilon y algunas producciones del PEMF en un lugar muy accesible en Bruselas. Estas tareas requieren disponibilidad y a veces habilidades. Actualmente son llevadas a cabo por profesores. Un proyecto está tomando forma para poder contratar a un miembro del personal permanente.

### Actividades de un año

El año 2018 ha sido rico en varias acciones. Además de la gestión de nuestra pequeña tienda, que moviliza algunas energías discretas (reuniones con cita previa, ventas in situ y por correo, facturación, gestión de existencias, etc.), este año se organizaron diversos cursos de formación que, dado el número de candidatos, a veces tuvieron que ser duplicados. Como en años anteriores, participamos en la Feria de la Educación organizada en Bruselas este año. En asociación con otras organizaciones amigas, nuestros puestos atrajeron a menos profesores de los que esperábamos. La cuestión de nuestra visibilidad será revisada con los organizadores para el futuro. Una reunión residencial durante el mes de agosto reunió a 40 participantes. Ocho juntas directivas y dos asambleas generales, nueve miércoles de Freinet, seis reuniones de grupos de secundaria, diez reuniones de grupos de guardería, tres visitas a clases, acompañamientos de equipos a escuelas puntuales del año. Nuestro boletín interno Chassé-Croisé se publicó diez veces. Se agruparon cinco folletos publicados por nosotros que describían las actividades gratuitas en las clases de niños pequeños y se publicaron bajo el título "*Pratiques Freinet et coopération*" (Prácticas libres y cooperación) de *Chronique sociale* (Lyon). Finalmente, la exposición de Freinet se mostró en cuatro escuelas.

¡80 años ya!

En 2018, también celebramos el 80 aniversario de nuestro movimiento. Se organizó una jornada de diversos talleres y se celebró una jornada histórica (una verdadera vuelta a las raíces) en la cuna de la *Éducation populaire* (una pequeña escuela rural de una aldea de Waterloo).

Resultados satisfactorios, ¿no?

Henry Landroit

## MMEM



El Movimiento Mexicano para la Escuela Moderna es un colectivo docente surgido de las escuelas públicas. La lectura de las obras de Freinet; el acercamiento a dos profesores españoles: Ramón Costa Jou y José de Tapia Bujalance; y el diálogo con educadoras como Graciela González y Violeta Selem, fueron elementos que motivaron la creación del grupo en 1987.

El MMEM tiene presencia en la Ciudad de México, el Estado de México, Oaxaca, Hidalgo y Michoacán. El grupo ha desarrollado su trabajo en tres ámbitos : a) Practicar las técnicas Freinet en sus aulas. b) Difundir esta Pedagogía con otros educadores. c) Investigar las posibilidades didácticas de la pedagogía Freinet en espacios y escuelas públicas.

a) La práctica de las técnicas Freinet ha sido un reto. A pesar de que en los programas educativos se han incorporado elementos de innovación pedagógica, las estructuras escolares siguen conservando elementos propios del modelo tradicional: la repetición, la mecanización, el autoritarismo, el verbalismo, etc. Aunado con ello las condiciones sociales resultan complicadas: grupos numerosos (hasta de 50 estudiantes), marginación, violencia, abandono familiar, etc. Por ello hemos optado por impulsar una propuesta educativa que responda a las necesidades de una educación popular y que

permita encontrar otras vías basadas en la cooperación, la libre expresión, la educación por el trabajo, la creatividad y la solidaridad.

b) Este trabajo implica ampliar la propuesta, difundirla con colegas a fin de construir redes de apoyo. Una vía han sido los cursos talleres de Técnicas Freinet, en que de manera vivencial, se comparten las experiencias y saberes de la propuesta. Así se ha extendido con más de 3000 docentes esta forma alterna de formación. La otra opción ha sido la publicación de libros como “La pedagogía Freinet: principios propuestas y testimonios” del que se han distribuido más de 6000 ejemplares.

c) Diferentes integrantes del MMEM han conformado equipos para investigar las implicaciones de la pedagogía Freinet en diferentes ámbitos: en educación multigrado, en la cultura escrita, en la alfabetización inicial, en la enseñanza de la historia y en la educación artística.

En el último lustro se han incorporado al MMEM jóvenes docentes que le han venido a dar un nuevo aire al grupo. Esperamos que este esfuerzo se mantenga vigente por muchos años más.





El MCE sigue trabajando en la investigación pedagógica y en la formación de los profesores, pero también en la política escolar.

Se estructura en grupos territoriales que trabajan en una ciudad relacionada con escuelas y realidades diferentes y en grupos nacionales de investigación y experimentación que se reúnen durante el año y organizan jornadas de estudio y pasantías. Los grupos territoriales más fuertes se encuentran en las ciudades del norte y del centro (Roma, Venecia, Florencia, Milán, Turín, Reggio Emilia, Bolonia, Pisa, Génova, Ferrara,...) mientras que hay dificultades para formar grupos estables en el sur, excepto en Nápoles y Cerdeña.

Los grupos nacionales en la actualidad, después de un período de crisis en el que los grupos anteriores han desaparecido, son : el grupo de lenguas (que lanzó un manifiesto "Educar a la palabra"), el grupo de matemáticas (que propuso un manifiesto y trabaja sobre el método natural y sobre las matemáticas de Emma Castelnuovo), el grupo cero-seis (sobre el sistema integrado de guarderías), la escuela de formación intercultural (SIF), el equipo "Chantiers pour la formation" que organiza la escuela de verano, el grupo de música.

Las estructuras de producción y comunicación están organizadas por equipos editoriales (de la revista Cooperazione educativa, que se publica cada tres meses; de los cuadernos del MCE, que desarrolla las publicaciones de los libros y actualmente ha desarrollado una serie de libros en línea "Action Research" en el sitio web del Movimento [www.mce-fimem.it](http://www.mce-fimem.it); de la página web).

También hay un trabajo de las comisiones encargadas por la AG sobre un tema (la

documentación de la pedagogía de Freinet en Italia; la organización de giras pedagógicas en diferentes partes del país; ediciones del Movimento; informes internacionales).

Todos los años la Secretaría Nacional organiza dos "momentos culminantes" de la vida y la actividad del Movimento: una AG en marzo (tres días con talleres y grupos de estudio sobre el pacto de asociación, en los que se votan los órganos estatutarios y el programa anual) y una reunión de coordinación a principios de septiembre para comprobar el estado de aplicación del programa y preparar las actividades del año.

Nuestra próxima Asamblea General, LXIX, sobre el tema "Por una pedagogía de la felicidad" se celebrará en Florencia del 20 al 22 de marzo de 2020.

En la actualidad, la Secretaría está integrada por siete personas de diferentes ciudades, de las cuales Anna D'Auria, la secretaria nacional, está adscrita para ocuparse de la gestión administrativa y la coordinación general de las actividades y grupos en la sede de Roma. El equipo de la secretaria es un grupo cooperativo que no sólo se ocupa de los problemas de registro y promoción, sino que también trata de ser un verdadero equipo de investigación. Está compuesto por personas que llevan mucho tiempo en la vida del movimiento y por miembros más jóvenes que crean nuevos grupos. En colaboración con grupos territoriales o de investigación, se organizan jornadas de estudio y seminarios de reflexión pedagógica.

Desde hace algunos años asistimos a una nueva ola de interés por la pedagogía y la cooperación de Freinet, por parte de los jóvenes y por la Universidad.

En algunas ciudades el grupo del MCE tiene un acuerdo con las facultades de ciencias de la educación para hacer laboratorios de acuerdo con nuestras prácticas para los estudiantes y a menudo

se nos invita a presentar las propuestas del MCE y a intervenir en conferencias sobre evaluación, organización cooperativa, didáctica de las disciplinas.

Los principales aspectos en los que estamos trabajando actualmente son:

una actualización de las técnicas de Freinet en la era de la globalización, la competitividad generalizada, el debilitamiento de los vínculos sociales para una educación efectiva a la ciudadanía a través de los "4 pasos para una pedagogía emancipadora": democracia en el aula, clases abiertas y didáctica en los laboratorios, pluralidad de fuentes de investigación a través de las bibliotecas escolares y la adopción de textos alternativos a los libros de texto, evaluación y autoevaluación formativa para el éxito escolar;

una campaña de opinión contra las notas escolares y la sustitución con las herramientas propuestas por nuestra pedagogía (el plan de trabajo, el cuaderno de bitácora, las monografías, ...) mediante la creación de grupos de investigación ;

un trabajo sobre las disciplinas (lenguaje, matemáticas, ciencias) que tiene como objetivo alcanzar una profunda comprensión);

El modelo de formación que se pone en práctica todos los años a través de la experiencia de los "campos de entrenamiento" da expresión concreta a la idea de una escuela y una enseñanza activas que respetan la globalidad del individuo que está en el centro del proceso de aprendizaje;

la nueva sede adquirida en Roma es un lugar abierto, donde se celebran reuniones de formación y jornadas de investigación, y que alberga el Centro de Documentación del MCE y la biblioteca de matemáticas que Emma Castelnuovo, una gran matemática, dejó como herencia al MCE. El Centro está abierto a investigadores, profesores y estudiantes.

Un aspecto importante, en nuestra opinión, es la formación de los educadores en materia de

documentación para adquirir habilidades para el desarrollo de experiencias y para mejorar la reflexividad sobre la relación enseñanza-aprendizaje. En este aspecto se ha publicado un libro y se han organizado días como un equipo editorial;

la red "SALTAMURI", a cuya constitución ha contribuido mucho el MCE, formada por más de 130 asociaciones y organizaciones de voluntarios, ofrece a las escuelas experiencias sobre los derechos de los niños, la realización de estos derechos, el medio ambiente y los problemas del cambio climático, acompañando a los estudiantes en huelga durante los viernes para el futuro con actividades y actuaciones, contra la discriminación y el lenguaje violento y simplificando la realidad. Se ha puesto en marcha una campaña para la concesión de la ciudadanía a los hijos de los inmigrantes que nacieron o llegaron a Italia y cuyos decretos de "seguridad" del gobierno crean muchos problemas. Junto con otras redes de solidaridad y los migrantes, participamos en audiencias en las comisiones parlamentarias para apoyar la ciudadanía y organizamos "flash mob" frente al Parlamento italiano;

mantenemos estrechas relaciones de comparación y colaboración con otras asociaciones pedagógicas participando en el foro de asociaciones reconocidas por el Ministerio de Educación comparándonos sobre la política escolar; con algunas asociaciones compartimos las campañas mencionadas.

## AECEMO

El 30 de julio de 2003 se creó la Asociación de Maestros Cameruneses para la Escuela Moderna (AECEMO), de conformidad con las leyes vigentes en Camerún. Se declaró el 20 de diciembre de 2004 mediante el recibo N 124/RDA/JO6/BAPP firmado por el Prefecto de Mfoundi en Yaoundé (Camerún).

Se afilia a la FIMEM en julio de 2010 en la RIDEF de Nantes, Francia. Esta afiliación permite a la asociación despegar para realizar actividades constantes que permiten a los miembros sumergirse mejor en la pedagogía de Freinet, mediante la participación en la RIDEF, RAEF y la organización de seminarios para multiplicar los logros de estos encuentros.

Esta asociación tiene unos 70 miembros registrados, pero sólo unos 30 están activos. Estos miembros se constituyen en células pedagógicas, según la proximidad de sus escuelas. Se pueden mencionar las siguientes células: Ebolowa, Nanga Eboko, Yaoundé, Douala.

La AECEMO también participa activamente en la organización de seminarios sobre las técnicas y prácticas del Freinet, así como en talleres y concursos de dibujos infantiles en las escuelas de sus miembros, con el fin de que los niños aprendan a defender sus derechos en particular, pero también los derechos humanos en general.

Además, la AECEMO se ha fijado como objetivo el organizar ferias pedagógicas de Freinet. Ya se han celebrado tres ediciones y la última tuvo lugar del 4 al 6 de diciembre de 2019 en Kribi y sus miembros no esperan detenerse allí. Los temas se refieren generalmente a las dificultades pedagógicas o sociopolíticas actuales, que pueden encontrar sus soluciones gracias a la práctica de las técnicas de la Pedagogía Freinet.

La principal dificultad con que tropiezan los miembros de este movimiento es la falta de apoyo

financiero del Estado camerunés y sus asociados. Los miembros, desde su creación, siempre han luchado por alcanzar los objetivos anuales contenidos en su plan de acción. Hoy en día, muchos miembros se han vuelto reacios debido a los enormes gastos causados por las actividades de la asociación, sin recibir nada a cambio.

Hoy en día, los miembros de esta asociación siguen contando con todas las personas de buena voluntad que acepten promover el mejoramiento de las técnicas y prácticas pedagógicas de enseñanza/aprendizaje en el Camerún mediante un apoyo multifacético.

La AECEMO está abierta a los investigadores en pedagogía. Sus miembros han recibido durante cuatro meses a un aprendiz francés de la Universidad de Lyon.

Además, profesores universitarios e investigadores acompañan las actividades pedagógicas de AECEMO.

La AECEMO está planeando actualmente, y para un futuro próximo, organizar un seminario preparatorio para la participación de sus miembros en la RIDEF 2020 en Canadá, a fin de ponerse en contacto con el tema.





Le COLLECTIF QUÉBÉCOIS DE L'ÉCOLE MODERNE-<https://cqemfreinet.com/>

EL COLECTIVO DE LA ESCUELA MODERNA DE QUEBEC



...es una asociación para el intercambio y el trabajo cooperativo abierta a todos los agentes educativos que deseen llevar a cabo una transformación efectiva de nuestras escuelas, promoviendo una verdadera educación en la ayuda mutua y la cooperación entre los profesores, los padres y los niños.

La transformación que deseamos y por la que luchamos es hacia una educación en la que los niños tengan pleno derecho a participar en la gestión de su desarrollo y del grupo del que forman parte, una educación en la que la libre expresión y la comunicación estén en el centro de un trabajo verdadero, deseado y consensuado en la comunidad y en la que tengan derecho al ensayo y error, apoyado en herramientas funcionales y técnicas diversificadas.

El CQEM sigue los pasos de Célestin movimientos de la Escuela Moderna mundo, donde los investigadores-cotidianos están dando forma a su campo de la educación, a la sociedad quieren para los niños de hoy.



Freinet y los en todo el prácticos manera, en el del mañana que

La triple misión de nuestro Movimiento

1. Promoción: para que el mayor número posible de niños se beneficie de este enfoque a través de los profesores en las clases y luego en las escuelas de todo Quebec.
2. Entrenamiento: para que los miembros estén preparados para empezar y para que también puedan perfeccionar y profundizar sus creencias y habilidades, ya sean prácticas, teóricas o técnicas. En resumen, para desarrollar nuestra experiencia.
3. Investigación: para que esta práctica pedagógica y la filosofía que la sustenta pueda seguir evolucionando y actualizándose. El Colectivo Quebequense de la Escuela Moderna pretende ser un recurso y una referencia para todos los interesados en la pedagogía de Freinet, en Quebec y en otros lugares.



## Nova Escola Galega

Galicia, una de las Comunidades Autónomas del Estado Español, con su capital Santiago de Compostela, goza de una rica y secular tradición cultural y de una lengua romana, el gallego (que es el origen del portugués), no estandarizada durante siglos, pero hablada por el 90% de la población hasta los años treinta del siglo XX, lengua que hoy en día suele ser hablada por el 45% de los gallegos.

El movimiento de recuperación de esta lengua se reanudó con fuerza en los últimos años del decenio de 1960 (período dictatorial), con el apoyo de diversos sectores culturales y educativos. Sectores que exigían la democratización de la educación, una escuela pública de calidad, participativa, laica y favorable a la impregnación cultural gallega.

En este contexto y como continuación de las experiencias pasadas de la pedagogía Freinet (desde los años treinta y luego desde 1975), en 1983 apareció el movimiento de renovación pedagógica Nova Escola Galega, como asociación que agrupa a más de 200 profesionales de la educación, presentes en todos los ámbitos de la formación, así como en el mundo sindical, en la creación y edición de documentos didácticos, en la acción cultural en el ámbito de la administración local e incluso en el movimiento democrático de padres e investigación pedagógica, aunque los participantes habituales que se dirigen a las actividades asociativas son unos 60.

Nova Escola Galega reivindica un modelo de escuela pública, pluralista, coeducativa, laica, crítica, participativa, inclusiva y de diversidad, que moviliza los valores de la paz y el desarrollo cultural gallego.

Con estas preocupaciones y con una estructuración parcial en grupos de trabajo y territoriales, acciones como encuentros para la formación de profesores, en particular, en la didáctica de la lengua gallega y de las ciencias sociales, en la pedagogía de la educación infantil, en la educación ambiental, en la educación para la paz, en la imagen, en la escuela rural; en general a la espera de una reforma pedagógica.

Una parte singular de sus asociados desarrolla recursos didácticos escritos en gallego, que ya están bien presentes en el mundo editorial al servicio de la educación. Está presente en los centros universitarios de Ciencias de la Educación. Nova Escola Galega tiene una presencia e intervención social continuas; algunos de sus documentos y posiciones han tenido una cierta influencia pública e incluso un reconocimiento institucional y político cercano a la administración autonómica de la educación.

Al servicio de la difusión y de la renovación pedagógica, hemos publicado la Revista Educativa Gallega (tres números al año; hemos llegado al 75) y otros medios escritos como el Boletín Interno o Nueva Paz.

La Nova Escola Galega, fundada bajo la primera influencia del grupo pedagógico gallego Freinet, forma parte de la FIMEM porque una de sus fuentes fundamentales de inspiración proviene de la pedagogía de Freinet, y porque también forma parte de la Confederación Española de Movimientos de Renovación Pedagógica.

<http://www.nova-escola-galega.org/>